

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1962)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialabteilung	Seite	B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:	Seite
Personelles	1	I. Lichtspielwesen	25
A. Kantonale Volksabstimmungen	1	II. Lotterien, Spielbewilligungen	26
B. Eidgenössische Volksabstimmungen	2	III. Passwesen	26
Volkswahlen und Volksinitiativen	2	IV. Aussen- und Strassenreklame	26
Grosser Rat	2	V. Hausier- und Wandergewerbe	26
Regierungsrat	4	VI. Fremdenpolizei	27
Bezirksbeamte, Amtsrichter und Amtsgerichts-Ersatzmänner	5	C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst:	
Kantonale Geschworene	5	I. Zivilstandsdienst	28
Zivilstandsbeamte und Stellvertreter	5	II. Bürgerrechtsdienst	28
Staatskanzlei	5	D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativversetzung:	
Rathaus	5	I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	30
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs	6	II. Begnadigungen	30
 Justizdirektion		III. Strafaufschubsgesuche	30
I. Allgemeiner Teil:		IV. Ausweisungen	30
1. Gesetzgebung	9	V. Vollzugskostenkonkordat vom 23. Juni 1944	30
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate	9	VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger	30
3. Rechnungswesen	9	VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	30
II. Besonderer Teil:		VIII. Administrativversetzung	31
1. Wahlen	9	IX. Konkordat über den Straf- und Massnahmenvollzug der Region Nordwest- und Innerschweiz vom 4. März 1959	31
2. Regierungsstatthalterämter	10	X. Verbesserungen im Strafvollzug	31
3. Notariat	10	XI. Strafkontrolle	32
4. Grundbuchwesen	10	XII. Schutzaufsichtsamt	32
5. Gerichtsschreibereien	15		
6. Betreibungs- und Konkursämter	15	E. Berichte der Anstalten:	
7. Güterrechtsregister	15	I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg	34
8. Handelsregister	15	II. Anstalten in Witzwil:	
9. Vormundschaftswesen	15	Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeiterheim Nusshof, Alpkolonie Kiley	36
10. Kantonales Jugendamt	15	III. Arbeitsanstalt St. Johanssen	42
11. Administrativjustiz	21	IV. Anstalten in Hindelbank	43
12. Mitberichte	21	V. Jugendheim Prêles	46
13. Stiftungen	21	VI. Kantonales Mädchenerziehungsheim Loryheim Münsingen	48
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle	21		
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	21	F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
 Polizeidirektion		I. Bestand und Organisation des Polizeikorps, Administratives	50
A. Allgemeine Aufgaben:		II. Polizeikommando	50
I. Personelles	23	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei	50
II. Gesetzgebung	23	IV. Strassenverkehrspolizei	51
III. Berichte zuhanden des Grossen Rates	24	V. Verschiedenes	52
IV. Kreisschreiben	24		
V. Einigungsämter	25		
VI. Gemeindereglemente	25		
VII. Gastwirtschaftspolizei	25		

	Seite	Direktion des Gemeindewesens	Seite
G. Strassenverkehr:			
I. Gesetzgebung	52	I. Allgemeines	125
II. Verkehrsunfälle	52	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen	126
III. Strassenverkehrsamt	53	III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	126
IV. Amt für Verkehrserziehung und Lärmbekämpfung	56		
V. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen	56		
VI. Haftpflichtversicherung der Radfahrer	58		
Militärdirektion		Direktion des Fürsorgewesens	
I. Allgemeines:		I. Allgemeines	131
1. Eidgenössische Vorschriften	59	II. Fürsorge der bernischen Gemeinden	133
2. Parlamentarische Geschäfte	60	III. Fürsorge des Staates	136
3. Konferenzen und Rapporte	60	IV. Fürsorgeheime	144
II. Sekretariat:		V. Verschiedenes:	
1. Personelles	60	A. Naturalverpflegung bedürftiger Durchreisender	147
2. Kontrollwesen	61	B. Gebrechlichenhilfe des Bundes	147
3. Dienstleistungen	61	C. Stiftungen und Fonds	147
4. Vorunterricht	61	D. Stiftung «Bernisches Hilfswerk»	147
5. Strafwesen	62	Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des	
6. Schiesswesen	62	Staates anhand der Staatsrechnung	149
7. Sport-Toto	63		
8. Zivilschutz	63		
9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen	63		
III. Kreisverwaltung	65		
IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:			
1. Verwaltung	65	Sekretariat:	
2. Betrieb	66	I. Industrie- und Gewerbeinspektorat	153
V. Kantonale Militärpflichtersatzverwaltung	67	II. Preiskontrolle	159
Direktion des Kirchenwesens		III. Mass und Gewicht	160
I. Allgemeines	69	IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen	
II. Administration	69	Getränken	160
III. Kirchgemeinden	70	V. Bergführer und Skilehrer	163
IV. Pfarrstellen	71	VI. Übrige Geschäfte des Sekretariates	163
V. Pfarrwohnungen, Pfrundgüter und Kirchengebäude	71		
VI. Pfarrbesoldungen	72	Arbeitsamt:	
VII. Gesetzgebung	72	I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	164
VIII. Steuerbefreiungen	72	II. Arbeitslosenversicherung	168
IX. Die einzelnen Landeskirchen:		III. Förderung des Wohnungsbau	170
Evangelisch-reformierte Kirche	72	IV. Verschiedene Massnahmen	171
Römisch-katholische Kirche	73		
Christkatholische Kirche	73	Versicherungsamt:	
Erziehungsdirektion		I. Allgemeines	172
I. Allgemeiner Teil	75	II. Ausgleichskasse des Kantons Bern	173
II. Primarschulen	77	Chemisches Laboratorium	179
III. Fortbildungsschulen	86	Amt für Berufsberatung	182
IV. Mittelschulen	86	Amt für berufliche Ausbildung	184
V. Seminarien	95	Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungs-	
VI. Spezialanstalten	101	anstalt	186
VII. Universität	104	Parlamentarische Geschäfte	186
VIII. Kunst- und Literaturpflege	121	Kantonale Volkswirtschaftskommission	187
Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der Staats- rechnung des Jahres 1962	123		
Direktion des Gesundheitswesens			
Allgemeines	189		
I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	190		
II. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	190		
III. Medizinalpersonen:			
A. Bewilligung zur Berufsausübung	191		
B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	191		
C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1962	191		
IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	191		
V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe .	193		
VI. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft .	194		

Inhaltsverzeichnis

VII

	Seite		Seite
VII. Hebammenwesen	195	1. Betriebsergebnisse 1962	228
VIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	195	2. Veränderungen bei Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen (inkl. Skilifte u. Sesselbahnen)	228
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege	195	3. Schiffahrt	229
X. Impfwesen	196	Finanzdirektion	
XI. Heilmittel- und Giftverkehr	196	A. Allgemeines	231
XII. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	196	B. Abteilungen	232
XIII. Drogisten und Drogenhandlungen	197	I. Direktionssekretariat	232
XIV. Arzneimittelablagen	197	1. Stempelabgabe und Billettsteuer	232
XV. Infektionskrankheiten	197	2. Salzhandlung	233
XVI. Krankenanstalten:		II. Kantonsbuchhalterei	233
A. Spezialanstalten	203	III. Finanzinspektorat	245
B. Bezirkskrankenanstalten	204	IV. Steuerverwaltung:	
C. Frauenspital	205	A. Zentralverwaltung	246
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	205	B. Einkommen- und Vermögenssteuer natürlicher Personen	246
E. Inselspital	207	C. Steuern der juristischen Personen	247
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten behandelten Kranken und deren Pflegetage .	209	D. Vermögensgewinnsteuer	247
G. Privatkrankenanstalten	209	E. Nach- und Strafsteuern	247
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur Förderung der Volksgesundheit	209	F. Erbschafts- und Schenkungssteuer	247
XVIII. Staatliche Massnahmen zur Ausbildung und Diplomierung des Krankenpflegepersonals, der Wochen- und Säuglingspflegerinnen	210	G. Eidgenössische Steuern	247
XIX. Verschiedenes	210	H. Eidgenössische Verrechnungssteuer	248
Direktionen der Bauten und Eisenbahnen		J. Gemeindesteuerwesen	248
Rücktritt des Direktors	213	V. Personalamt	248
I. Baudirektion		VI. Liegenschaftsverwaltung	250
A. Allgemeines	214	VII. Statistisches Bureau	253
B. Gesetzgebung	215	VIII. Staatsbanken	259
C. Unerledigte Motionen und Postulate	215	Direktion der Landwirtschaft	
D. Hochbau	216	I. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1962	261
E. Strassenbau	218	II. Personelles	262
F. Wasserbau	220	III. Ländliche Kulturpflege	262
G. Wasserwirtschaft und Gewässerschutz	221	IV. Landwirtschaftliches Bildungswesen	262
H. Vermessungswesen:		V. Beiträge an verschiedene Organisationen pro 1962	267
1. Allgemeines	222	VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft	268
2. Grenzbereinigungen	222	VII. Kostenbeiträge an Berggebiete	268
3. Grundbuchvermessung	223	VIII. Beiträge zur Verbesserung der Tierhaltung und Tierhygiene im Berggebiet	268
II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr, Kleinseilbahnen und Skilifte; Verkehrsverbung)		IX. Liegenschaftsverkehr	268
A. Schweizerische Bundesbahnen	225	X. Rekurse gegen Schätzungen der Gültssatzungskommission sowie gegen die Festsetzung des Zuschlages im Entschuldungsverfahren	269
B. Eisenbahngesetz und Privatbahnen	225	XI. Pachtzinskontrolle	269
C. Bauarbeiten und Betriebsfragen einzelner Privatbahnen	226	XII. Ackerbau	270
D. Tilgung von Fremdkapital	226	XIII. Obst- und Weinbau	271
E. Konzessionierte Automobilbetriebe	226	XIV. Schädlingsbekämpfung	272
F. Konzessionierte Schiffahrt	227	XV. Hagelversicherung	272
G. Luftverkehrsfragen	227	XVI. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungsdienst und Qualitätskontrolle der Konsummilch .	272
H. Rohrleitungen (Pipelines)	227	XVII. Tierzucht	273
I. Luftseilbahnen und Skilifte	227	XVIII. Meliorationswesen	276
K. Fahrplanwesen	227	XIX. Tierseuchenpolizei	279
L. Kleinschiffahrt	227	XX. Fleischschau	283
M. Schlussbemerkungen	227	XXI. Hufbeschlag	283

	Seite	Obergericht		Seite
XXII. Viehhandel	283	I. Obergericht		335
XXIII. Viehversicherung	284	II. Appellationshof		335
XXIV. Tierseuchenkasse	285	A. Zivilgeschäfte		335
XXV. Gesetzgebung	287	B. Justizgeschäfte		336
XXVI. Eingaben im Grossen Rat	287	III. Handelsgericht		337
Forstdirektion				
A. Forstwesen:		IV. Kassationshof		337
I. Zentralverwaltung:		V. Strafkammern		337
1. Gesetzgebung	289	VI. Anklagekammer		338
2. Personelles	289	VII. Kriminalkammer		339
3. Kurse	289	VIII. Versicherungsgericht		339
4. Waldausreutungen	290	IX. Abberufungskammer		340
5. Waldzusammenlegungen	290	X. Anwaltskammer		340
6. Hausbauten in Waldesnähe	290	XI. Richterämter		340
7. Wirtschaftspläne	290	XII. Gewerbegerichte		341
8. Waldreglemente	290	XIII. Fürsprecher		341
9. Parlamentarische Anfragen	290			
10. Waldschäden	290	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen 350		
11. Projektwesen	291			
12. Voranschlag und Rechnung betreffend das allgemeine Forstwesen pro 1962	291			
II. Staatswaldungen:		Generalprokurator		
1. Arealverhältnisse	292	I. Statistisches und Organisatorisches		355
2. Holznutzungen	292	II. Materiellrechtliches und Prozessuale		356
3. Gelderträge	292	III. Strafvollzug		358
4. Waldkulturen	292			
5. Wegbauten	294	Verwaltungsgericht		
6. Reservefonds der Staatsforstverwaltung	294	I. Personelles		359
7. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung	294	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet		359
B. Bergbau	319	III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1962		360
C. Jagd	320	IV. Rechtspflege und Gesetzgebung		360
D. Fischerei	325			
E. Naturschutz	330	Rekurskommission		
		I. Allgemeines		363
		II. Personelles		363
		III. Geschäftslast		364
		IV. Entscheide und Beschwerden		364
		V. Sitzungen		364